



# HDMI SPLITTER 1/4

**URZ0970**

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO



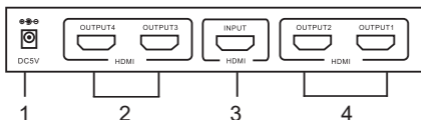
## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem benutzen und bewahren diese auf für späteres nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

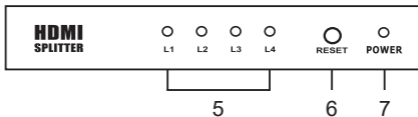
1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Nässe, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen es keinen starken Stößen aus.
3. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten; verwenden Sie es nicht mit nassen oder feuchten Händen.
4. Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
5. Immer das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
6. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.

7. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
8. Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist, oder nicht normal funktioniert.
9. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.

# PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Steckdose
2. HDMI Ausgänge
3. HDMI Eingang
4. HDMI Ausgänge



5. HDMI Ausgangs-Anzeige
6. Taste Zurücksetzen
7. Betriebsanzeige

## BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Quellgerät, von dem das Bild angezeigt wird (z. B. Laptop, Tuner), an den HDMI Eingang an.
2. Schließen Sie die Anzeigegeräte (ein Fernsehgerät, Projektor, Monitor) an die HDMI Ausgänge an.
3. Verbinden Sie einen Stecker des Netzgerätes mit dem Stromanschluss des Geräts. Verbinden Sie den anderen Stecker mit der Steckdose (Betriebsanzeige leuchtet rot).
4. Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte ein.
5. Das Bild vom Quellgerät wird auf allen angeschlossenen Anzeigegeräten angezeigt.

## REINIGUNG

- Vor der Reinigung das Gerät immer vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine Scheuermittel oder Chemikalien.

## FEHLERBEHEBUNG

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Lösung</b>
Kein Strom	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an die Steckdose angeschlossen ist
Kein Bild	Stellen Sie sicher, dass das Anzeigegerät eingeschaltet und korrekt mit dem Schalter verbunden ist
	Stellen Sie sicher, dass das Quellgerät eingeschaltet und korrekt mit dem Schalter verbunden ist
	Überprüfen Sie die Verbindungsqualität
	Überprüfen Sie den Zustand der angeschlossenen Kabel
Bildinterferenzen	Connect the appliance once again
	Check condition of the connected cables

## TECHNISCHE DATEN

HDMI Version: 1.4b

Anschlüsse

Eingang: 1x HDMI

Ausgang: 4x HDMI

Unterstützt: 3D, Blue-Ray 24/50/60 fps/ HD-DVD/ xvYCC

Unterstützte Auflösung: 4K2K (3840x2160), 1080p, 1080i, 720p, 480p

Aktualisierung: 2160p (24, 25, 30 Hz); 1080p/ 1080i, 720p, 480p (24, 50, 60 fHz)

Unterstützte Audioformate: DTS-HD/ Dolby-TrueHD/ LPCM7.1/ DTS/ Dolby-AC3/ DSD

Unterstützte Videoformate: 24 Bit/ Deep Color 30 Bit/ 36 Bit/ 48 Bit

Max. Bandbreite: 340 MHz

Max. Bitrate: 10,2 Gbps

Energieversorgung:

Eingang: 100-240 V; 50/60 Hz

Ausgang: 5 V / 1 A

Max. Leistungsaufnahme: 2,5 W

Betriebstemperatur: 0°C bis +70°C

Abmessungen: 149 x 64 x 27 mm

Gewicht: 230 g

Im Set: Netzgerät, Bedienungsanleitung





Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

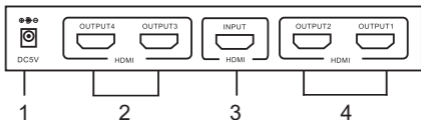
Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## SAFETY INSTRUCTIONS

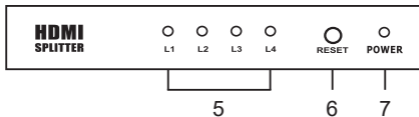
Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer is not responsible for damages caused by inappropriate handling and use of the device.

1. Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Do not drop the device or subject it to strong impacts.
3. Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/use it with wet or moist hands.
4. Use only authorized accessories.
5. Disconnect the device from power supply if it is not going to be used for a long time.
6. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
7. Keep the device out of the reach of children.
8. Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
9. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Power socket
2. HDMI outputs
3. HDMI input
4. HDMI outputs



5. HDMI outputs indicators
6. Reset button
7. Power indicator

## OPERATION

1. Connect the source device, from which the picture will be displayed (for example laptop, tuner), to the HDMI input.
2. Connect the display devices (a TV set, projector, monitor) to the HDMI outputs.
3. Connect one plug of the AC adapter to power socket of the device; connect the other plug to the power supply socket (power indicator will light red).
4. Turn on all of the connected devices.
5. Picture from the source device will be displayed on all connected display devices.

## CLEANING

- Always disconnect the device from power supply socket before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use any abrasives or chemical agents to clean this device.

## TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible solution</b>
No power	Check if the device is correctly connected to the power supply
No picture	Make sure the display device is on and correctly connected to the switch
	Make sure the source device is on and correctly connected to the switch
	Check the connection quality
	Check condition of the connected cables
Picture interference	Connect the appliance once again
	Check condition of the connected cables

## SPECIFICATION

HDMI version: 1.4b

I/O:

Input: 1x HDMI

Output: 4x HDMI

Supports: 3D, Blue-Ray 24/ 50/ 60fps/ HD-DVD/ xvYCC

Supported resolution: 4K2K (3840x2160), 1080p, 1080i, 720p, 480p

Refreshing: 2160p (24, 25, 30 Hz); 1080p/ 1080i, 720p, 480p (24, 50, 60 Hz)

Supported audio formats: DTS-HD/ Dolby-trueHD/ LPCM7.1/  
DTS/ Dolby-AC3/ DSD

Supported video formats: 24 bit/ Deep color 30 bit/ 36 bit/ 48 bit

Max. bandwidth: 340 MHz

Max. bitrate: 10,2 Gbps

Power supply:

Input: 100-240 V; 50/60 Hz

Output: 5 V / 1 A

Max. power consumption: 2,5 W

Operating temperature: 0°C ~ +70°C

Dimensions: 149 x 64 x 27 mm

Weight: 230 g

In set: AC adapter, user's manual



English

**Correct Disposal of This Product**

**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1,  
08-400 Miętne.

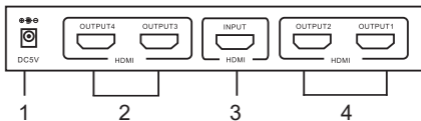
## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

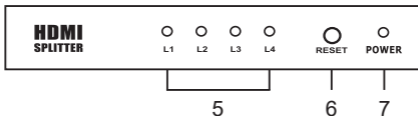
1. Produkt należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Produkt należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Nie należy narażać urządzenia na upadek ani wstrząsy.
3. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
7. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Nie należy używać produktu, jeśli został uszkodzony lub nie działa poprawnie.
9. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku

uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

## OPIS PRODUKTU



1. Gniazdo zasilania
2. Wyjścia HDMI
3. Wejście HDMI
4. Wyjścia HDMI



5. Wskaźniki wejść HDMI
6. Przycisk resetowania
7. Wskaźnik zasilania



## OBSŁUGA

1. Podłączyć urządzenie wejściowe, z którego będzie wyświetlany obraz (np. laptop, tuner) do wejścia HDMI.
2. Podłączyć urządzenia wyjściowe, na których będzie wyświetlany obraz (np. telewizor, projektor, monitor), do wybranego wyjścia HDMI.
3. Podłączyć jeden wtyk zasilacza sieciowego do gniazda zasilania urządzenia, następnie podłączyć drugi wtyk do gniazda zasilania sieciowego (wskaźnik zasilania zaświeci się na czerwono).
4. Włączyć wszystkie podłączone urządzenia.
5. Obraz z urządzenia wejściowego zostanie wyświetlony na wszystkich urządzeniach wyjściowych.

## CZYSZCZENIE

- Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.
- Obudowę urządzenia należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Brak zasilania	Należy sprawdzić, czy urządzenie jest poprawnie podłączone do gniazda zasilania sieciowego
Brak obrazu	Należy upewnić się, że urządzenia wyjściowe są włączone i poprawnie podłączone do switcha
	Należy upewnić się, że urządzenie wejściowe jest włączone i poprawnie podłączone do switcha
	Należy sprawdzić jakość połączenia
	Należy sprawdzić stan kabli
Zakłócenia obrazu	Należy ponownie podłączyć urządzenie
	Należy sprawdzić stan kabli

## SPECYFIKACJA

Wersja HDMI: 1.4b

Wejścia/wyjścia:

Wejścia: 1x HDMI

Wyjścia: 4x HDMI

Obsługa: 3D, Blue-Ray 24/50/60fps/HD-DVD/xvYCC

Obsługa rozdzielczości: 4K2K (3840x2160), 1080p, 1080i, 720p, 480p

Częstotliwość odświeżania: 2160p (24, 25, 30 Hz); 1080p/1080i, 720p, 480p (24, 50, 60 fHz)

Obsługiwane formaty audio: DTS-HD/ Dolby-trueHD/ LPCM7.1/ DTS/ Dolby-AC3/ DSD

Obsługiwane formaty wideo: 24 bit/ Deep color 30 bit/ 36 bit/ 48 bit

Maks. szerokość pasma: 340 MHz

Maks. szybkość transmisji: 10,2 Gbps

Zasilanie:

Wejście: 100-240 V; 50/60 Hz

Wyjście: 5 V / 1 A

Maks. pobór mocy: 2,5 W

Temperatura pracy: 0°C ~ +70°C

Wymiary: 149 x 64 x 27 mm

Waga: 230 g

W zestawie: zasilacz sieciowy, instrukcja obsługi



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

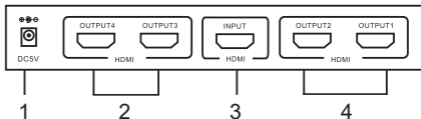
Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

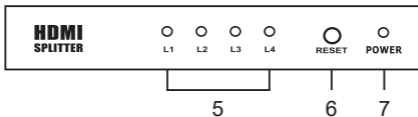
Citiți manualul de instrucțiuni cu atenție înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Producătorul nu este responsabil pentru posibilele daune provocate de manipularea și utilizarea neadecvată a produsului.

1. Păstrați aparatul departe de umezeală, umiditate, apă sau alt lichid. Evitați utilizarea/depozitarea aparatului la temperaturi extreme. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură.
2. Nu scăpați dispozitivul și nu îl supuneți la impacte puternice.
3. Nu introduceți aparatul în apa sau alt lichid și nu îl folosiți cu mainile ude sau umede.
4. Utilizați doar accesoriile autorizate.
5. Deconectați aparatul de la priză dacă nu îl veți folosi pe perioadă mai lungă de timp.
6. Acest produs nu poate fi utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență sau cunoștință, dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întretină aparatul nesupravegheați.
7. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
8. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat sau are o funcționare anormală.
9. Nu încercați să reparați produsul singur. În cazul unei deteriorări, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.

## DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Mufa pentru alimentare
2. Ieșiri HDMI
3. Intrăre HDMI
4. Ieșiri HDMI



5. Indicatori ieșiri HDMI
6. Buton resetare
7. Indicator alimentare

## FUNCȚIONARE

1. Conectați dispozitivul sursă, de la care imaginea va fi afișată (de exemplu laptop, tuner), la intrarea HDMI.
2. Conectați dispozitivele de afișare (televizor, proiector, monitor) la ieșirile HDMI.
3. Conectați un capăt al adaptorului AC la sursa de alimentare a dispozitivului; conectați celalalt capăt la sursa de alimentare (indicatorul de alimentare va lumina roșu).
4. Porniți toate dispozitivele conectate.
5. Imaginea de pe dispozitivul sursă va fi afișată pe toate dispozitivele de afișare conectate.

## CURĂȚARE

- Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priză înainte de a-l curăța.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umed.
- Nu utilizați abrazivi sau agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.

## DEPANARE

<b>Problemă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Nu se alimentează	Verificați dacă dispozitivul este conectat corect la priză
Nici o imagine	Asigurați-vă că dispozitivul de afișare este pornit și conectat corect la comutator
	Asigurați-vă că dispozitivul sursă este pornit și conectat corect la comutator
	Verificați calitatea conexiunii
	Verificați condiția cablurilor conectate
Interferențe imagine	Conectați aparatul încă o dată
	Verificați condiția cablurilor conectate



## SPECIFICATII

Versiune HDMI: 1.4

Intrări/leșiri:

Intrare: 1x HDMI

leșire: 4x HDMI

Acceptă: 3D, Blue-Ray 24/ 50/ 60fps/ HD-DVD/ xvYCC

Rezoluție acceptată: 4K2K (3840x2160), 1080p, 1080i, 720p, 480p

Actualizare: 2160p (24, 25, 30 Hz); 1080p/1080i, 720p, 480p (24, 50, 60 fHz)

Formate audio acceptate: DTS-HD/ Dolby-trueHD/ LPCM7.1/ DTS/ Dolby-AC3/ DSD

Formate video acceptate: 24 bit/ Deep color 30 bit/ 36 bit/ 48 bit

Lățimea maximă a benzii: 340 MHz

Viteza de transmisie maximă: 10,2 Gbps

Alimentare:

Intrare: 100-240 V; 50/60 Hz

leșire: 5 V / 1 A

Putere consumata: 2,5 W

Temperatura de funcționare: 0°C ~ +70°C

Dimensiuni: 149 x 64 x 27 mm

Greutate: 230 g

Setul include: adaptor AC, manual de utilizare



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs**

**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanataii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclați in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



